

Amtliche Nachricht -  
Zugestellt durch Post.at



MARKTGEMEINDE  
**Pöggstall**  
Das Meran des Waldviertels

Das Gemeinde-Journal

Dezember 2013



*Gesegnete Weihnachten und für das kommende Jahr 2014, viel Glück, Gesundheit und Erfolg für alle kommenden Vorhaben  
wünschen Bürgermeister, Gemeinderäte und Bedienstete der Marktgemeinde Pöggstall!*

Kindergarteneinschreibung 2014/2015

KINDERGARTEN PÖGGSTALL - Brennfeldstr. 5  
(T) 02758/2362 - Frau Monika Matern  
Donnerstag, 16. Jänner 2014  
13.00 - 15.00 Uhr

Bitte Geburtsurkunde und Impfpass mitbringen!!

KINDERGARTEN NEUKIRCHEN - Neukirchen 20  
(T) 02758/2621 - Frau Heide-Maria Loidhold  
Montag, 27. Jänner 2014  
13.30 - 15.00 Uhr

Bitte Geburtsurkunde und Impfpass mitbringen!!



Zum 80. Geburtstag

Fasching Franz, Pöggstall  
Reiterer Maria, Pöggstall  
Pfeiffer Leopoldine, Muckendorf  
Zwettler Hermine, Pöggstall  
Braun Karl, Pöggstall

Zum 85. Geburtstag

Renner Gerta, Pöggstall  
Kamleitner Leopold, Oberhohenau  
Vollgruber Josef, Aschelberg  
Gattermann Leopoldine, Pöggstall  
Walter Leopold, Zöbring  
Mistelbacher Stefanie, Grub bei Neukirchen

Zum 90. Geburtstag

Faffelberger Margarete, Pöggstall  
Serdinschek Anna, Pöggstall

Zur Goldenen Hochzeit

Imlinger Elisabeth & Adolf, Pöggstall  
Walter Gerlinde & Franz, Pöggstall  
Häusler Johanna & Johann, Prinzelndorf  
Aigner Waltraud & Leopold, Grub b. Neukirchen  
Furtlehner Johanna & Johann, Zöbring

Die Vertreter der Marktgemeinde Pöggstall gratulieren herzlich, wünschen alles Gute und vor allem viel Gesundheit für die nächsten Lebensjahre!



**Geburten in der Marktgemeinde Pöggstall**

Reichinger Lena  
Neukirchen  
29.07.2013

Gattermann Mia Lea  
Pöggstall, Messergericht 17/2  
30.07.2013

Brandstetter Annalena  
Dietsam 15/2  
11.08.2013

Kraus Fabian  
Zöbring 23  
12.08.2013

Preibisch Arthur Michael Stefan  
Arndorf 15  
13.08.2013

Scheibelberger Emanuel Walter Leon  
Laas 4  
13.09.2013

Galambosi Noel  
Brennhof 1  
05.10.2013

Wagner Mariella  
Weinling 11/1  
11.10.2013

Weiss Lisa & Weiss Leon  
Pöggstall, Obere Hauptstraße 2  
04.11.2013

Wurzer Jakob Peter  
Neukirchen 3/1  
24.11.2013

Die Marktgemeinde Pöggstall gratuliert herzlich!

VORAVISO 2014

**Fuchsienausstellung**  
29. Mai - 1. Juni 2014  
im Schloss Pöggstall



Im Jahr 2014 möchten wir uns auf Initiative des Verschönerungsvereines Pöggstall wieder am landesweiten Bewerb "Blühendes NÖ" beteiligen. 2009 konnten wir durch das gemeinsame Bemühen ALLER Beetbetreuer & Sponsoren den Sieg bei diesem Bewerb erlangen. An dieser Stelle möchten wir allen ehrenamtlichen Beetbetreuern und den treuen Sponsoren ein herzliches "DANKE" für ihren Einsatz und das Engagement sagen.

Wir sind davon überzeugt, dass wir auch im kommenden Jahr wieder gute Chancen haben, die Jury mit unserem Blumenschmuck zu beeindrucken.

Aus diesem Anlass ersuchen wir alle Hausbesitzer, ihre Außenbereiche schön und ansprechend zu gestalten und sauber zu halten.

**Eröffnung "Gabriela Dessous & Ökomode"**



Zur Eröffnung von "Gabriela Dessous & Ökomode" in Würnsdorf kamen viele Gäste aus Politik und Wirtschaft sowie eine große Schar an Stammkunden. Bürgermeister Johann Gillinger und Obmann der Wirtschaftsregion "Tor zum Waldviertel" Franz Eckl gratulierten mit Abordnungen aus Gemeinde und Wirtschaftsregion zum Entschluss, sich bei uns anzusiedeln und einen weiteren Schritt in Richtung wirtschaftliche Belebung zu setzen. Zusätzlich zu Unterwäsche, Bademode und Ökomode bietet Frau Gabriela Steinacker mit ihrem Team auch ein reichhaltiges Angebot an Sonnentorprodukten und netten Geschenkartikeln.

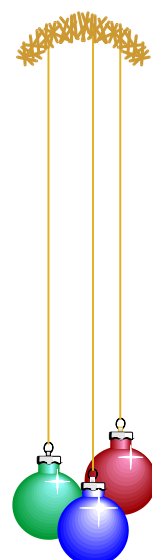


Foto v. l. : Obmann WR TzW Franz Eckl, Vbgm. Margit Straßhofer, Gabriela Steinacker und Bgm. Johann Gillinger



*Sehr geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger!  
Liebe Jugend!*



*Die Weihnachtszeit und der Jahreswechsel rücken rasch näher.  
Die Vorfreude auf das große Fest wächst von Tag zu Tag. Gleichzeitig steigt auch die Hektik und das Gefühl,  
noch vieles besorgen oder manches noch im alten Jahr dringend erledigen zu müssen.  
Der eigentliche Sinn der Adventzeit droht im Trubel unterzugehen.*

*Die Adventzeit lädt uns ein, Geschwindigkeit aus unserem Leben zu nehmen, auf das abgelaufene Jahr zurückzublicken,  
innezuhalten und uns auf die wesentlichen Werte unseres Zusammenlebens zu besinnen.  
Es liegt daher an uns, diese Einladung anzunehmen.*

*Im Namen des Gemeinderates sowie aller Bediensteten unserer Marktgemeinde und natürlich im eigenen Namen darf ich ein  
Danke an alle sagen, die im nun zu Ende gehenden Jahr auf unterschiedlichste Weise  
die Arbeit der Marktgemeinde Pöggstall unterstützt und mitgetragen haben.  
Gleichzeitig ersuche ich SIE/EUCH auch für das kommende Jahr um diese gleiche großartige Unterstützung.*

*Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien für das bevorstehende Weihnachtsfest eine schöne, ruhige und besinnliche Zeit, in der  
die Sorgen des Alltags auf die Seite geschoben werden und Sie die nötige Kraft und Zufriedenheit sammeln können.*

*Für das Jahr 2014 viel Gesundheit, Erfolg und Freude und ein sinnerfülltes Leben.*

Ihr  
Bürgermeister

## Carl Michael Belcredi im Kaisersaal des Schlosses Pöggstall



*Der Gründer der ORF-Wetterredaktion, Carl Michael Belcredi, unterhielt die Fernsehzuschauer in über 3.000 Live-Sendungen mit präzisen und vor allem humorvollen Prognosen.*

*Vor einigen Tagen konnten den „Wetterfrosch“ viele Besucher im Schloss Pöggstall live erleben. Belcredi, der als Mitglied des Unterstützungskomitees NÖ Landesausstellung 2017 in Pöggstall & Südl. Waldviertel fungiert, erzählte über Anekdoten aus der ORF-Wetterredaktion, Begegnungen mit großen Stars und präsentierte seine Biographie „Jaro Wolkenkratzer“.*

*Das Buch des TV-Meteorologen der Nation gibt Einblick in ein Leben voller Höhen und Tiefen und ist im Gemeindeamt Pöggstall zum Preis von € 24,90 erhältlich.*

*Im Anschluss an die „Wettershow“ stand der Autor für Buchsignierungen und persönliche Gespräche mit den Besuchern zur Verfügung.*

Foto v. l.: LAbg. Bgm. Karl Moser, Vbgm. Margit Straßhofer, Carl Michael Belcredi, Fürstin Anita v. Hohenberg, Franz Eckl, Bgm. Johann Gillinger und Notar Dr. Robert Hofmann

## Lange Nacht der Museen



*Im Oktober hatte auch Schloss Pöggstall bis 01.00 Uhr seine Pforten geöffnet. Eröffnet wurde mit einer Gedenkveranstaltung zur 100. Wiederkehr des Geburtstages von Franz Traunfellner. Die Besucher konnten die verschiedensten Museen, wie das Rechtsgeschichtemuseum, Folterkammer, Heimatmuseum, die Kunstebene Schloss Pöggstall, das Imkereimuseum und die Geschichte der Rogendorfer besichtigen.*

*Ab 2014 ist Schloss Pöggstall Außenstelle des NÖ DOK (Niederösterreichisches Dokumentationszentrum für Moderne Kunst). Heuer eröffnete den Reigen der zeitgenössischen namhaften Künstler Karl Körrer aus Hernstein. Am 9. Mai 2014 wird mit Karl Korab - Erhard Bail - Josef Bramer und weiteren Kunstgrößen die Ausstellungsreihe fortgesetzt.*

Foto v. l.: Bgm. Johann Gillinger, Petra Weißenböck (NÖ DOK), Ehepaar Linke-Traunfellner, Karl Körrer, Nina Linke, Vbgm. Margit Straßhofer und GGR Gottfried Röster

## Weihnachtsmarkt im Schloss Pöggstall

Am 7. und 8. Dezember fand im Schloss Pöggstall der bereits zur Tradition gewordene Weihnachtsmarkt statt - organisiert vom Vermietering Pöggstall.

Gemeinsam zu Besuch waren heuer die Bürgermeister der Mitgliedsgemeinden der ARGE Landesausstellung, um einmal mehr die Wichtigkeit der Bewerbung um die Landesausstellung 2017 im Schloss Pöggstall & Südl. Waldviertel zu bekunden. Beim Rundgang durch die Ausstellungsräume, Höfe und das Schloss-G'schäftl konnten sich die Gäste vom breiten Angebot der Aussteller überzeugen.

Groß war wieder die Freude über den Besuch des Weihnachtsmannes und der Glücksengel der Wirtschaftsregion "Tor zum Waldviertel", die Geschenke der Betriebe verteilten.

Besonderer Dank gilt Herrn Herbert Kolm, der wiederum in routinierter Art und Weise für die Organisation dieser Adventveranstaltung verantwortlich war.



Foto v. l.: Vbgm. Josef Pichler (Raxendorf), Obmann Okoregion Bgm. Johann Habegger (Weiten), Vbgm. Margit Straßhofer, Abg. z. NR Bgm. DI Georg Strasser (Nöchling), ARGE-Sprecher LABg. Bgm. ÖKR Karl Moser (Yspertal), GGR Gottfried Röster, Kleinregionsmanagerin Tanja Wesely, Bgm. Josef Riegler (Münichreith-Laimbach), Obmann WR TzW Franz Eckl und Bgm. Johann Gillinger

## Geschenktipp für Weihnachten



Im Umschau-Verlag neu erschienen ist das Buch "Eine kulinarische Entdeckungsreise - Wald- und Weinviertel und Wiener Alpen", es ist somit ab sofort im Gemeindeamt Pöggstall und im Merana Cafe erhältlich. Sie finden in diesem sehr ansprechenden Buch viele kulturelle, aber vor allem auch kulinarische Stationen unserer Heimat. So zum Beispiel auch eine Reportage über Schloss Pöggstall mit einem köstlichen Rezept der "Pöggstaller Himbeer-Mohntorte" vom Merana Cafe in Würnsdorf. Nicht nur ein Geschenktipp für Weihnachten - machen Sie sich evtl. auch selber ein wenig Freude mit diesem Bildband zum Preis von € 34,95.

## Termine BAUERNMARKT 2014

Karsamstag, 19. April 2014 8.00-17.00 Uhr  
OSTERMARKT  
am Kirchenplatz Pöggstall

Im Jahr 2014 findet der BAUERNMARKT wieder jeden 1. Samstag im Monat von 8.00-12.00 Uhr auf dem Kirchenplatz vor dem Schloss Pöggstall statt:

Samstag, 1. März  
Samstag, 5. April  
Samstag, 3. Mai  
Samstag, 7. Juni  
Samstag, 5. Juli  
Samstag, 2. August  
Samstag, 6. September  
Samstag, 4. Oktober  
Samstag, 8. November

## Oktoberfest mit "Pöggstaller Schlossbräu"



Beim Oktoberfest anlässlich der Bewerbung zur NÖ Landesausstellung 2017 sorgten die Münichreither Trachtenmusikanten unter der Leitung von Kapellmeister Peter Hrcirik für die musikalische Umrahmung. Paul Haselböck (Wirtshausbrauerei Haselböck, Münichreith) braute eigens das "Pöggstaller Schlossbräu", das an diesem Sonntag zum ersten Mal im Pöggstaller Schlossbräu-Glas präsentiert wurde. Einige Mitglieder des LA Unterstützungskomitees - Carl Michael Belcredi, Mag. Bernhard Lackner-NV, Fotograf Franz Grill, Dr. Raimund Heiss und Franz Eckl - waren ebenfalls zum Frühschoppen gekommen und verkosteten das gelungene Bier.

Fotos - Gemeinderäte, Mitglieder des Unterstützungskomitees, Ehrengäste sowie die Abgeordneten - NR Bgm. DI Georg Strasser und LABg. ÖKR Bgm. Karl Moser beim Bieranstich



## Brückensanierung am Bachwiesenweg



Im Herbst wurden die zum Teil morsch gewordenen Brücken im Bereich des Bachwiesenweges von den Mitarbeitern des Gemeinde-Bauhofes saniert. Einer gefahrlosen Überquerung steht somit nichts mehr im Weg.

## RADLrekordTAG



Im September machten sich mehr als 100 Radfahrer auf den Weg zur Sternfahrt nach Pöggstall, die im Zeichen der Bewerbung um die NÖ Landesausstellung 2017 stand. Gratulation der 42-köpfigen Sieger-Gruppe aus der Gemeinde Kirchschlag.

## Illegale Müllentsorgung ...



Es kommt immer häufiger vor, dass Privathaushalte die Friedhofscontainer für die Entsorgung von Rest- und Sondermüll nutzen, für die die Marktgemeinde eine zusätzliche Entsorgungsgebühr bezahlen muss.

**Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass diese Art der Entsorgung gesetzlich verboten ist.**

Ein erneuter Vorfall ereignete sich in den letzten Tagen. Wiederum wurde Sondermüll - Reifen im Friedhofsmüll gefunden. Für diese illegale Entsorgung muss aus dem Gemeindebudget wieder Strafe bezahlt werden.

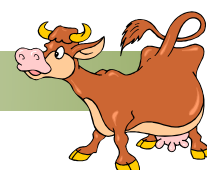
Es gibt bereits Überlegungen, Überwachungskameras zu montieren. Erneute Vorfälle dieser Art werden ausnahmslos zur Anzeige gebracht.



Ebenfalls nicht in Ordnung sind derartige Hausmüllentsorgungen an öffentlich zugänglichen Stellen. Der Großteil unserer Gemeindebürger ist bemüht, unsere Ortschaften zu pflegen, ihre Privatbereiche liebevoll zu gestalten und sauber zu halten. Daher ist es nicht zu verstehen, dass es zu derlei Müllablagerungen kommt, die ein äußerst negatives Erscheinungsbild darstellen.

Eigentlich ist jeder **gesetzlich verpflichtet**, den Hausmüll in den dafür vorgesehenen eigenen Mülltonnen zu entsorgen.

## Erinnerung - TIERZUCHTBEITRAG



Auf Grund der neuen Gesetzeslage kann der Besamungsbeitrag für Rinder für das jeweilige vergangene Jahr **nur mehr bis 31. März des Folgejahres** am Gemeindeamt gestellt werden.

Für die Abrechnung sind die Belegscheine 01.01.2013 bis 31.12.2013 oder der Ausdruck vom Landeskontrollverband NÖ mitzubringen! Weiters sind bei der Antragstellung die Betriebsnummer und die erhaltenen Förderungen der agrarischen De minimis Beihilfen (Kalbinnen-Ankaufsprämie) bekanntzugeben. Diesbezügliche Formulare erhalten Sie beim Gemeindeamt.

## Haben Sie gewusst, dass...?

- ... im Durchschnitt zwischen 250.000 - 500.000 die Landesausstellung (kurz LA) besuchen
- ... davon 80% Österreicher sind
- ... 40% Wiener - 40% Niederösterreicher
- ... 15% Familien als Besucher kommen
- ... 50% weibliche - 50% männliche Gäste eine LA besuchen
- ... der Anteil der NÖ Card-Besitzer 20% beträgt
- ... es heuer im Weinviertel 305.366 Personen waren
- ... 7.000 - 10.000 Gruppen eine Landesausstellung besuchen
- ... 38% der Besucher zwei- oder mehrmals in die Region kommen
- ... ~ 900 - 1.000 Journalisten über eine LA berichten
- ... eine LA Partnerbetriebe braucht - 2011 waren es ~160 rund um die Region
- ... das Thema einer Landesausstellung Experten des Landes vorgeben
- ... ca. 20% der Gäste in der Region nächtigen
- ... ~80-85% der Betriebe begeistert und zufrieden sind
- ... der Tagesgast € 32,- in der Region lässt der Nächtigungsgast € 81,- ausgeben
- ... die Verweildauer des Gastes 1,5 Tage beträgt
- ... 300-600 Arbeitsplätze geschaffen werden
- ... Breitband, öffentliche Verkehrsverbindung, Straßenausbau, Verkehrsverbindungen ein wesentlicher Bestandteil einer LA sind
- ... es ab dem Jahr 2017 nur mehr einen Ausstellungsort geben wird
- ... eine Landesausstellung immer eine enge Partnerschaft mit der Region, anderen Gemeinden, der Wirtschaft der Region und der Landwirtschaft bedeutet
- ... immer Regionalentwicklung ist
- ... eine LA zwischen 25 Millionen - 55 Millionen Wertschöpfung in die Region bringt
- ... die diesjährige LA 4.700 Facebook-Fans verzeichnet

U.a. aus diesen Gründen sind die Verantwortlichen davon überzeugt, dass es für die gesamte Region einen Aufschwung bedeuten würde, wenn im Frühjahr 2014 die Entscheidung des Landes NÖ zugunsten unserer Heimat fallen würde.



## „Blackout“ in der Festhalle Pöggstall



Foto: Teilnehmer der Podiumsdiskussion, GGR Herta Pemmer, Bgm. Johann Gillinger, Ing. Alfred Knoll, Kontrollinsp. Karl Reithner, GGR DI Anton Eder, Markus Bayer mit den beiden Mitarbeitern des NÖ Zivilschutzverbandes

Der NÖ Zivilschutzverband veranstaltete in Kooperation mit der Marktgemeinde Pöggstall einen sehr interessanten Abend zum Thema „Blackout = Stromausfall“.

Eine Diskussionsrunde mit Experten aus den Bereichen Zivilschutz, Gemeinde, Exekutive, Feuerwehr, Landwirtschaft und Elektrohandwerk gab den Besuchern wertvolle Tipps zum richtigen Verhalten im Falle eines länger andauernden Stromausfalles.

Im Anschluss an die Informationen konnten die Besucher bei einer Verlosung Gegenstände wie Notradio, Info CD und dgl. gewinnen.

Nähere Informationen erhalten Sie auch auf der Homepage des NÖ Zivilschutzverbandes unter [www.noezsv.at](http://www.noezsv.at). Den Safety-Ratgeber zum Thema „Blackout“ finden Sie im Downloadbereich.

### ACHTUNG ANRAINER! Zur ERINNERUNG!

Wir weisen auf die Räum- und Streupflicht in den kommenden Wintermonaten hin! Nachstehend finden Sie Auszüge aus der Straßenverkehrsordnung 1960 § 93. Pflichten der Anrainer.

(1) Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft die Eigentümer von Verkaufshütten.

(2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, daß Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.

(3) Durch die in den Abs. 1 und 2 genannten Verrichtungen dürfen Straßenbenützer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig, sind die gefährdeten Straßenstellen abzuschranken oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen.

## Ehrenamtlich helfen macht Freu(n)de!

Ab 12. Jänner 2014 startet die Bezirksstelle des Roten Kreuzes Pöggstall gemeinsam mit der Bezirksstelle Ybbs wieder einen Rettungssanitätskurs. Der Kurs findet ausschließlich an Wochenenden statt, um auch Berufstätigen die Möglichkeit zu bieten, daran teilzunehmen. Stattfinden wird der Kurs sowohl in Pöggstall als auch in Ybbs.

Ziel dieses Kurses ist es, motivierte Jugendliche und Junggebliebene zu finden, die gerne ein paar Stunden ihrer Freizeit einem guten Zweck spenden wollen und dann gemeinsam mit KollegInnen und FreundInnen Dienste an unserer Bezirksstelle in Pöggstall oder an unseren Ortsstellen Münchenreith, Yspertal und St. Oswald versehen.

Jeder und jede Freiwillige ist wichtig für unsere Organisation, denn nur so ist es möglich, tagtäglich aufs Neue unseren Rettungstransportwagen zu besetzen und die Minuten, die vom Abgeben des Notrufes bis zum Eintreffen der Rettungsmannschaft beim Betroffenen so kurz wie möglich zu halten. Wie schon in der Überschrift erwähnt, bringt eine Mitgliedschaft beim Roten Kreuz ebenso viele wertvolle Bekanntschaften wie auch Freundschaften mit sich, die man später nicht mehr missen möchte! Vielleicht hast du dir schon öfter überlegt, etwas Gutes tun zu wollen - wenn ja, zögere nicht lange und melde dich bei uns!

Wir freuen uns auf dich und haben - natürlich - auch die passende Jacke für dich!

Anmeldung & Info: 059144-62600 e-mail: [ausbildung.poe@n.rotekreuz.at](mailto:ausbildung.poe@n.rotekreuz.at)



### Eröffnung Gemeindearchiv



Foto v. l.: Obmann Franz Eckl, GGR Direktor Gottfried Röster, VbGm. Margit Straßhofer, wHR Dr. Gertrude Langer-Ostrawsky, Archivar RegR Gottfried Grossinger und Bgm. Johann Gillinger

Am Freitag, dem 22. November 2013 wurde das Gemeindearchiv in der Hauptschule Pöggstall eröffnet. Bürgermeister Johann Gillinger begrüßte die zahlreich erschienenen Gäste, allen voran Herrn RegR Gottfried Grossinger und vom NÖ Landesarchiv stellvertretend Frau wHR Dr. Gertrude Langer-Ostrawsky. Herr Gottfried Grossinger stellte das Gemeindearchiv kurz vor und bedankte sich bei der Marktgemeinde Pöggstall für die Räumlichkeiten in der Hauptschule und für die gute Zusammenarbeit. Nach der offiziellen Eröffnung durch Frau wHR Dr. Gertrude Langer-Ostrawsky wurde das Publikum in eine historische Fotoreise geführt.

### Fundgegenstände

In den letzten Wochen wurden wieder einige verlorengegangene Gegenstände im Gemeindeamt abgegeben. Zum Beispiel wurde im Bereich des Betriebsgebietes ein Autoschlüssel gefunden etc. Die Fundgegenstände können während der Amtsstunden vom Gemeindezentrum abgeholt werden.



### Fa. Jägerbau spendet



Bereits seit drei Jahren zieht es die Firma **Jägerbau Pöggstall BauGesmbH** vor, anstatt der üblichen Weihnachtsgeschenke unverschuldet in Not geratene Menschen mit einer **Spende** zu unterstützen.

Im heurigen Jahr erhielt eine Familie mit einem behinderten Kind aus dem Bezirk Melk diesen namhaften Betrag. Bei der Übergabe des „Weihnachtspaketes“ herrschte große Dankbarkeit seitens der Eltern - bedeutet doch diese Spende eine Teilfinanzierung eines dringend notwendigen orthopädischen Hilfsmittels. In einem Gespräch im Beisein der Bundes- u. Landesleiterin für NÖ von „Hilfe im eigenen Land“ Frau RegR Elfriede Straßhofer - wurde die finanzielle Situation sowie die große psychische Belastung der Eltern spürbar. Diese soziale Geste der Firma Jägerbau Pöggstall unterstützt eine weitere positive Entwicklung des dreijährigen Sprösslings.

### Vielen Dank...



Heute möchten wir einmal an dieser Stelle ein herzliches DANKE an Herrn Friedrich Reiner (NÖN Melk) sagen. Er unterstützt durch seine positiven Medienberichte die Marktgemeinde Pöggstall, die Schulen und Vereine. Sein Engagement ist nicht selbstverständlich - sind es doch sehr viele „Einsätze“, die er während des Jahres in unserem Gemeindegebiet verbringt.



## Zahnarzt DDr. Maximilian Hofbauer



Die Marktgemeinde Pöggstall freut sich, dass DDr. Maximilian Hofbauer - Facharzt für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde nun seit Juli dieses Jahres als Vertragsarzt die Ordination in den Räumlichkeiten des Gemeindezentrums (ehemalige Ordination von Dr. Helga Buchegger) führt.

Anlässlich der Eröffnungsfeier gratulierte Bgm. Gillinger gemeinsam mit vielen Gästen und überreichte ein Foto auf Leinen von Fotograf Franz Grill, dessen Fotos die Wände des Gemeindeamtes zieren.

„Medizin muss in ganz Niederösterreich verfügbar sein“ - so der Service-Center Leiter der Gebietskrankenkasse.

Foto v. l.: GGR Ing. Gerhard Weissensteiner, Notar Dr. Robert Hofmann, DDr. Maximilian Hofbauer mit Gattin Maria, Vbgm. Margit Straßhofer und Bgm. Johann Gillinger

## Sparmarkt Pöggstall

Wie Sie sicher bereits gehört haben, wird der Sparmarkt ab Ende Februar 2014 vorübergehend in die Festhalle Pöggstall übersiedeln, da das bestehende Gebäude abgerissen und auf diesem Areal ein moderner Sparmarkt errichtet wird.

Den Kunden werden die gewohnten Produkte während des Neubaus - bis zur geplanten Fertigstellung im Herbst 2014 - im „Ausweichquartier“ angeboten.



**RE/MAX**  
Immo-Team



**Ihr Experte für Pöggstall**



Franz Kirchner  
0664/735 69 992

**Wir verkaufen auch Ihre Immobilie  
zum bestmöglichen Preis!**

07472/646 80

[www.remax-immoteam.at](http://www.remax-immoteam.at)

Amstetten  
Wieselburg  
Melk

## Kurzinformation zum Thema Kindergarten

Niederösterreich hat ein gut ausgebautes Angebot an öffentlichen Kindergärten, die vormittags (8 bis 13 Uhr) kostenlos von Kindern ab frühestens 2,5 Jahren besucht werden können. Einen Rechtsanspruch auf einen Kindergartenplatz gibt es allerdings erst ab einem Alter von 3 Jahren. Der verpflichtende Kindergartenbesuch am Vormittag gilt wie in ganz Österreich für alle Kinder im Jahr vor Schuleintritt (im Alter von 5 Jahren).

Der Elternbeitrag wird ausschließlich für Spiel-, Bastel- und Fördermaterial eingehoben und verwendet.

## Stärkung des Immunsystems

Der Winter mit seinen kalten Temperaturen rückt immer näher. Schnupfen, Husten und sonstigen Erkältungssymptomen kann man gut durch Akupunktur entgegenwirken.

Weitere Anwendungsbeispiele für die Akupunktur sind:

- Schmerzen
- Allergien
- Magen-Darmerkrankungen
- Infektanfälligkeit
- Schwangerschaft (Schmerzen, Erbrechen, Geburtsvorbereitung)
- Unterstützung bei Gewichtsreduktion
- Muskuläre Verspannungen im Rücken und Schultergürtel
- Lungen- und Bronchialerkrankungen
- Psychische und psychosomatische Erkrankungen

Termine nur gegen tel. Voranmeldung  
unter Tel. 0660/7632713

Thörningplatz 6/4 - 3380 Pöchlarn

Schulring 21, 2. OG / TOP 219 | A- 3100 St. Pölten

[www.akupunkturdoktor.at](http://www.akupunkturdoktor.at)





## Neue Mittelschule Pöggstall (= NMS)



Im Stiegenhaus der Neuen Mittelschule Pöggstall - oberhalb der Räumlichkeiten der Bücherei - gestalteten die SchülerInnen der 3. Klasse mit Pädagogin Manuela Kaminger dieses äußerst kreative Kunstwerk (Siehe Foto links!).

Mit dem Thema "Lesen" beschäftigte sich die Kreativgruppe so intensiv, dass diese "beflügelnde" Wandgestaltung daraus entstand.

**NMS PÖGGSTALL**



Wie modern und innovativ die Neue Mittelschule Pöggstall unterwegs ist, zeigt u.a. das Projekt "Notebook-Klasse", in der die SchülerInnen den von den Eltern angekauften Laptop als Unterrichtsmittel verwenden. Subventionen des Landes NÖ machen es gemeinsam mit den Eltern möglich, dieses Projekt umzusetzen. Im heurigen Schuljahr nutzen zwei Klassen die schulinterne Lernplattform LMS. Es ist dies eine neue Art des Lernens, bei der Schüler und Lehrer vernetzt sind. Bereits in der zweiten Klasse können die SchülerInnen den Europäischen Computerführerschein erwerben.

An dieser Stelle sei den engagierten PädagogInnen unserer Bildungseinrichtungen, die mit viel Geschick den Grundstein für die Entwicklung der ihnen anvertrauten jungen Menschen legen, herzlich gedankt.

## Marterlwanderung BHW Pöggstall



Zu einer „Marterlwanderung“ im Gebiet der Pfarre Neukirchen luden das Bildungswerk Pöggstall des BHW NÖ und der Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein Neukirchen im Herbst ein. Es war dies bereits die 10. Marterlwanderung im Gebiet der Gemeinde Pöggstall, die vom Bildungswerkleiter OSR Herbert Neidhart organisiert wurde. Die Wanderung führte diesmal von Neukirchen über das „Weißenlehner-Kreuz“ und Auhof nach Landstetten. Der Bildungswerkleiter gab verschiedene Informationen zu den „erwanderten“ religiösen Kleindenkmälern.

Als Abschluss der Marterlwanderung feierte Pfarrer GR Zbigniew Mazurczak mit den Teilnehmern eine Marienandacht beim „Eder-Kreuz“ in Landstetten. Anschließend gab es eine liebevoll von Familie Eder vorbereitete Agape.

Foto: Marterlwanderer beim „Eder-Kreuz“ in Landstetten

## Feuerwehrrübung in der Volksschule

Die Feuerwehr Pöggstall erklärte im Rahmen einer Übung den SchülerInnen und PädagogInnen das richtige Verhalten im Falle eines Brandes. Sogar der Bergekran der FF Melk kam bei dieser Übungsannahme zum Einsatz, was die Kinder besonders begeisterte. Wurden ja auch einige Schüler, die Klassenlehrerin und ihre Schulwartin, Frau Helga Weitzenböck, mittels Kran über ein Fenster "gerettet".



# POLIZEI KRIMINALPRÄVENTION



## Dämmerungseinbrüche

Tipps zum Vorbeugen:

- o **Viel Licht**, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. Beim Verlassen des Hauses/der Wohnung in einem Zimmer das Licht eingeschaltet lassen. Bei längerer Abwesenheit Zeitschaltuhren verwenden und unterschiedliche Einschaltzeiten für die Abendstunden programmieren. Im Außenbereich Bewegungsmelder und starke Beleuchtung anbringen, damit sich das Licht einschaltet, wenn sich jemand dem Haus nähert. Vor allem auch Kellerabgänge und Mauernischen gut beleuchten. Die Außenbeleuchtung sollte nach Möglichkeit zentral steuerbar sein.
- o Im Urlaub **Nachbarn ersuchen, die Post und die Werbesendungen aus dem Briefkasten zu nehmen**, um das Haus/die Wohnung bewohnt erscheinen zu lassen. Aus demselben Grund im Winter Schnee räumen oder räumen lassen.
- o **Keine** Leitern, Kisten oder andere **Dinge**, die dem Täter als Aufstiegs-, Einstiegs- bzw. Einbruchshilfe dienen könnten, **im Garten liegen lassen**. Außensteckdosen abschalten (können auch vom Täter genutzt werden).
- o Lüften nur, wenn man zu Hause ist, denn **ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster** und ganz leicht zu überwinden (**trotz versperrbarer Fenstergriffe**). Auch heiztechnisch ist Stoßlüften ökonomischer als permanentes Spaltlüften.  
  
Achtung Versicherungen zahlen nicht oder weit weniger, da kein Einbruch sondern evtl. nur ein normaler Diebstahl vorliegt!!!
- o Vor der Anschaffung von mechanischen oder elektronischen Sicherungseinrichtungen die **kostenlose und objektive Beratung** (kein Verkaufsinteresse) durch die **Kriminalpolizeiliche Beratung**, in Anspruch nehmen. Anforderung über jede Polizeidienststelle.

Zur Klärung, aber vor allem zur Verhinderung von Straftaten ist die Polizei auf die Mithilfe der Bevölkerung angewiesen. Bei verdächtigen Wahrnehmungen (z.B. fremde Fahrzeuge im Siedlungsgebiet) sollte die Polizei verständigt werden. Hinweise werden vertraulich behandelt.

Bezirkspolizeikommando Melk  
Polizeiinspektion Pöggstall  
0591333143 oder Notruf 133  
pi-n-poeggstall@polizei.gv.at

**.WISSEN SCHÜTZT**



## Information des Bauamtes (Teil 6)

### Fertigstellungsmeldung gemäß § 30 der NÖ Bauordnung

*Grundsätzlich ist jeder Bauherr verpflichtet, für bewilligte Bauvorhaben (Neu- und Zubauten von Gebäuden, bauliche Anlagen, Hallen, Schuppen, Unterstände, Silos, landwirtschaftliche Nutzgebäude, Heizungen...) nach Vollendung, spätestens jedoch innerhalb von 5 Jahren nach Baubeginn, die Fertigstellung am Bauamt anzuzeigen.*

Anzeigepflichtige Abweichungen sind in dieser Anzeige anzuführen. Die Fertigstellung eines Teiles eines bewilligten Bauvorhabens darf dann angezeigt werden, wenn dieser Teil für sich allein dem bewilligten Verwendungszweck, den Vorschriften dieses Gesetzes und der NÖ Bautechnikverordnung 1997 entspricht.

Der Anzeige sind anzuschließen:

1. bei einem Neu- oder Zubau eines Gebäudes (ausgenommen Aufstockung und Dachausbau) ein Lageplan mit der Bescheinigung des Bauführers oder der Eintragung der Vermessungsergebnisse über die lagerichtige Ausführung des Bauvorhabens (2-fach)  
Nur wenn im Zuge der Bauarbeiten Abweichungen zur Einreichung getätigt worden sind.
2. bei anzeigepflichtigen Abweichungen ein Bestandsplan (2-fach)
3. eine Bescheinigung des Bauführers über die bewilligungsgemäße Ausführung (auch Eigenleistung) des Bauwerks
4. die im Bewilligungsbescheid bzw. in der Verhandlungsschrift vorgeschriebenen Atteste und Bescheinigungen.

Wird ein anzeigepflichtiges Vorhaben nach § 15 Abs. 1 Z. 3 (Wärmeerzeuger) oder 12 (Senk- und Sammelgruben) fertiggestellt, sind der Baubehörde vorzulegen:

- ) bei einer Anlage nach § 15 Abs. 1 Z. 3 eine Bescheinigung des Heizungsinstallateurs über die vorschriftsmäßige Aufstellung des Wärmeerzeugers und ein Befund eines Rauchfangkehrers über den vorschriftsmäßigen Anschluss dieser Anlage an den Schornstein
- ) bei einer Anlage nach § 15 Abs. 1 Z. 12 ein Dichtheitsbefund eines befugten Fachmannes.

*Wer ein derartiges Bauvorhaben ohne der dementsprechenden Fertigstellungsmeldung unter Beilage der geforderten Atteste und Bescheinigungen „illegal“ nutzt (auch vor Ablauf der 5 Jahresfrist), macht sich strafbar.*

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Mitarbeiter des Bauamtes Herrn Ing. Alfred Knoll unter 02758/2383-11, dieser steht gerne für Fragen zur Verfügung.

## Gesetzliche Verpflichtung - Bau- u. Feuerpolizei - Rauchfangkehrerarbeiten

*Wir möchten als Bau- u. Feuerpolizeibehörde darauf hinweisen, dass jeder Hausbesitzer bzw. Wohnungseigentümer seiner gesetzlichen Verpflichtungen im Bereich der Bau- u. Feuerpolizei nachzukommen hat.*

Das betrifft zum Beispiel das Einhalten von Kehrfristen - die Kehrung der Rauchfänge von oben (gemäß §§ 88/1 NÖ BTV) - die Kehrung der Rauchrohre von ZH-Anlagen - die Behebung diverser Mängel (z.B. schadhafter Rauchfangputz, schadhafte Fangköpfe, Fehlanlüsse...), sofern der Rauchfangkehrer die Möglichkeit hat, dies bei gesetzlich vorgeschriebenen Kehrungen und Überprüfungen festzustellen.

Es wird durch derlei ungesetzliches Verhalten die Gesundheit und das Leben unserer Mitmenschen und Kinder gefährdet. Außerdem regressieren Versicherungen bei fahrlässigem Verhalten.

**!!!Alpenland Reihenhäuser im Zentrum Pöggstalls - NEUBERECHNUNG - Sofort Eigentum möglich!!!**

SOFORT EIGENTUM MÖGLICH - Wohnungsberatung ALPENLAND, Tel.: 02742/204 DW 249 - 252, verkauf@alpenland.ag  
www.alpenland.ag

REIHEN- bzw. DOPPELHÄUSER - SOFORT EIGENTUM / Wohnnutzfläche: 91m<sup>2</sup> - 50 m<sup>2</sup> / Keller /  
Eigengarten: 50m<sup>2</sup> - 360m<sup>2</sup>, Zubehör: Carport

Preisbeispiel: Barkaufpreis € 118.663,-- / Zusatzdarlehen € 60.645,-- / Wohnbauförderung € 30.692,-- /  
Kaufpreis € 210.000,-- / monatl. Kosten € 470,-- (inkl. Rückzahlungen und BK-Akonto) / Auszahlung der NÖ  
Wohnbauförderung möglich! / Bezug - sofort möglich

## Die Kleinregion Ökoregion Südliches Waldviertel setzt auf Identität und Innenmarketing

Seit 1. Juli gibt es Unterstützung durch ein betreutes Kleinregionenmanagement.

Die Erhaltung und die nachhaltige Weiterentwicklung des gemeinsamen Lebensraums prägt die Zusammenarbeit der zwölf Gemeinden der Kleinregion, durch eine gemeinsam erarbeitete kleinregionale Strategie wurde der Weg niedergeschrieben.

Einen Überblick über die bereits durchgeführten Maßnahmen im Bereich Öffentlichkeitsarbeit und Innenmarketing gab es bei der Vorstandssitzung am 21. Oktober in Persenbeug unter der Leitung von Obmann Bgm. Johann Habegger. Die Kleinregionsmanagerin Tanja Wesely berichtete über die Aktivitäten, so stand die Kooperation der Gemeinden bei regionalen Veranstaltungen wie Radlrekordtag, Oktoberfest und Gewerbemesse Pöggstall im Vordergrund.

Weitere Tätigkeiten umfassen die Homepage der Kleinregion, diese wurde überarbeitet und präsentiert sich in einem neuem Layout. Im Bereich des Online-Marketings wurde eine Facebook Fanseite eingerichtet. Damit alle Veranstaltungen der zwölf Gemeinden übersichtlich abrufbar werden, wurde Mitte November ein regionaler Online-Veranstaltungskalender unter [www.suedlicheswaldviertel.at](http://www.suedlicheswaldviertel.at) integriert.

Ein Hauptziel der Region ist es, sich nach außen zu profilieren und den Bekanntheitsgrad zu erhöhen. Durch das identitätsstiftende Innenmarketing soll eine stärkere Bindung der Einwohner zur Region erreicht werden. Zugleich soll auch die Bewerbung des Schlosses Pöggstall und Südliches Waldviertel zur NÖ Landesausstellung 2017 medial in die Region kommuniziert werden.

Kontakt: Ökoregion Südliches Waldviertel  
 Obmann Bgm. Johann Habegger  
 Kleinregionsmanagement Tanja Wesely  
 Hauptstr. 9, 3683 Yspertal - 07415/6767-30, [info@swv.at](mailto:info@swv.at)

öko region Kleinregion Ökoregion Südliches Waldviertel  
**Region der drei Täler**



Foto: Die Vorstandsmitglieder mit Obmann BGM Habegger und KR-Managerin Tanja Wesely.

## Ausbildungsprüfung „Löscheneinsatz“ - FF Würnsdorf



Zur Überprüfung des Ausbildungsstandes wurden vom NÖ Landesfeuerwehrverband verschiedene Ausbildungsprüfungen geschaffen. Darunter auch jene auf dem Gebiet „Löscheneinsatz“. Verliehen wird das Abzeichen in Bronze, Silber und Gold. Kürzlich traten je eine Gruppe der Feuerwehr Würnsdorf in Silber und erstmals in Gold (die erste im Feuerwehrabschnitt Pöggstall) an. Und dies sehr erfolgreich, wie Hauptprüfer Josef Riegler betonte, „**eine der besten Leistungen, die ich bisher gesehen habe**“.

Interessierte Beobachter waren Pöggstalls Bürgermeister Johann Gillinger, Landesfeuerwehrrat Ing. Alfred Puschacher, Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Erwin Barth, OBI Erich Prammer und BI Hannes Hintersteiner (beide Feuerwehr Pöggstall). Stolztes Resümee der Mannen um Kommandant HBI Johann Prammer: „Das intensive Üben hat sich gelohnt.“